



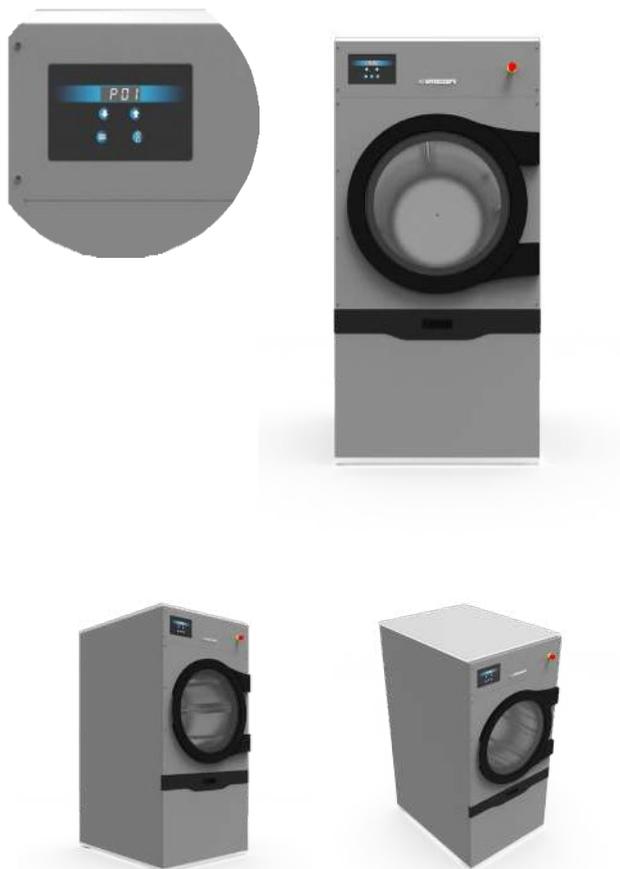
ES EASY LINE

ES 11

ES 14

ES 18

## Sèche-linge EL ES 11/14/18 kg



### Ligne Plus ES



IM7Facile  
Boutons dôme à 4 chiffres



D-FLOW SYSTEM nouveau  
flux d'air axial



Temps de recharge automatique



Panier galvanisé  
avec SOFT CARE



Grande porte  
avec ouverture réversible



Filtre anti-écrasement

Recherchez plus d'informations



### OPTIONS ET ACCESSOIRES

- Inversion automatique de la rotation du tambour
- Fût en acier inoxydable AISI 304
- Échangeur de vapeur en acier inoxydable AISI 304
- Systèmes de paiement pour une utilisation en libre-service
- Filtre à charpie en acier inoxydable AISI 304
- Filtre en acier inoxydable AISI 304 pour échangeur de vapeur

## DONNÉES TECHNIQUES

### EL ES 11

### EL ES 14

### EL ES 18

• Capacité 1:18 - 1:20	10,8 - 9,7 kg (23,8 - 21,3 lb)	13,7 - 12,4 kg (30,2 - 27,3 lb)	17,8 - 16,1 kg (39,2 - 35,5 lb)
• Diamètre du tambour Ø	756 mm (29,7 pouces)	756 mm (29,7 pouces)	756 mm (29,7 pouces)
• Profondeur du tambour Ø	445 mm (17,5 pouces)	565 mm (22,2 pouces)	736 mm (28,9 pouces)
• Volume du tambour	195 Lt	247,5 lt	322 lt
• Diamètre de charge Ø	560 mm (22 pouces)	560 mm (22 pouces)	560 mm (22 pouces)
• Vitesse standard	38 tours par minute	38 tours par minute	38 tours par minute
• Bruit aérien intensité	61 dB (A)	61 dB (A)	61 dB (A)
• Fuite de chauffage	15 %	15 %	15 %
• Évacuation de l'air\fumées Ø	150 mm (5,9 pouces)	150 mm (5,9 pouces)	150 mm (5,9 pouces)
• Flux d'air	1200 m3/h (710 CFM)	1200 m3/h (710 CFM)	1200 m3/h (710 CFM)
• Contre-pression maximale	10 mètres	10 mètres	10 mètres
• Dimensions de la machine : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	789 x 796 x 1647 mm	789 x 916 x 1647 mm	789 x 1086 x 1647 mm
• Poids net (électrique \ gaz \ vapeur) (1 kg = 2 205 lb)	191 \ 187 \ 206 kg	202 \ 198 \ 217 kg	218 \ 220 \ 239 kg
• Dimension standard de l'emballage : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	836 x 790 x 1810 mm	836 x 910 x 1810 mm	836 x 1080 x 1810 mm
• Dimension de la caisse en bois : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	-mm	-mm	-mm
• Poids brut standard (électrique \ gaz \ vapeur) (1 kg = 2 205 lb)	200 \ 196 \ 215 kg	212 \ 208 \ 227 kg	231 \ 233 \ 252 kg
• Volume d'emballage standard	1,2 mc (42,3 pi³)	1,4 mc (49,4 pi³)	1,6 mc (56,5 pi³)
• Machines emballées STD. dans un conteneur de 20 pi	14 pz.	12 pz.	12 pz.
• STD. machines emballées dans un conteneur de 40 pi	30 pz.	28 pz.	28 pz.

## DONNÉES PAR TYPE DE CHAUFFAGE

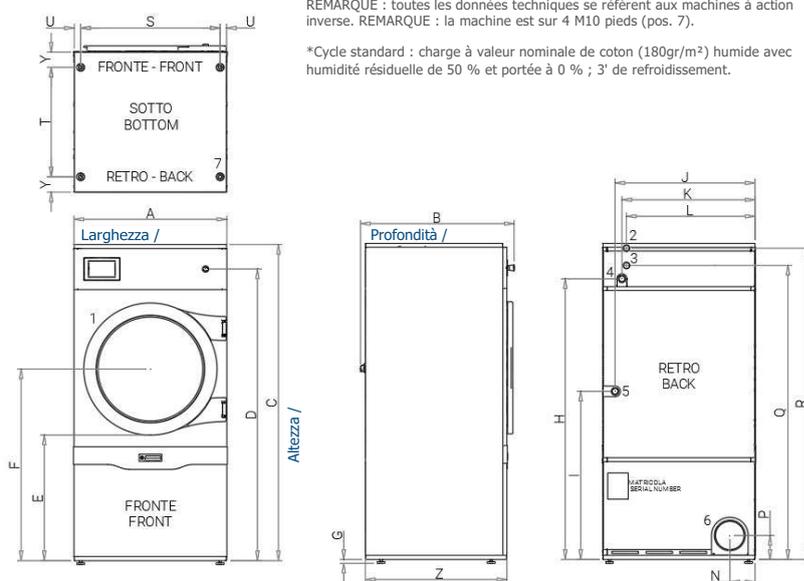
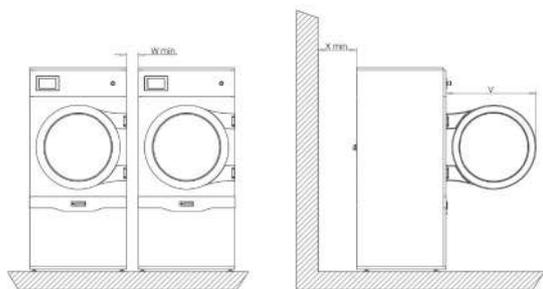
• Puissance de chauffage électrique / Puissance totale électrique (machines électriques)	6 x 2 = 12 kW / 12,7 kW	6 x 2 = 12 kW / 12,7 kW	6 x 3 = 18 kW / 18,7 kW
• Absorption électrique (50/60Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240V/1ph230V (machines électriques)	20 / 35 / 60 A	20 / 35 / 60 A	27 / 47 / 81 A
• Consommation d'énergie électrique* (machines électriques)	6,1 Kwh	8,3 kWh	10,7 Kwh
• Consommation de vapeur (5 bar)* (machines à vapeur)	26 kg	36 kg	46 kg
• Alimentation électrique* (machines à vapeur)	0,7 kW	0,7 kW	0,7 kW
• Électrique absorption (50/60 Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240 V/1ph230V (vapeur machines)	1,5 / 3 / 4 Un	1,5 / 3 / 4 Un	1,5 / 3 / 4 Un
• Consommation d'énergie électrique* (machines à vapeur)	0,2 kWh	0,2 kWh	0,2 kWh
• Puissance de chauffageEr / Déclassé chauffage pouvoir (NATRAL GAZ Machines)	23,5 kW / 13 kW	23,5 kW / 13 kW	23,5 kW / 13 kW
• Puissance de chauffageEr / Déclassé chauffage pouvoir (GAZ GPL Machines)	21 kW / 11 kW	21 kW / 11 kW	21 kW / 11 kW
• Consommation GAZ NATUREL / Consommation GPL (machines à gaz)	0,7 m3 / 0,5 kg	0,9 m3 / 0,7 kg	1,1 m3 / 0,8 kg
• Alimentation électrique* (machines à gaz)	0,7 kW	0,7 kW	0,7 kW
• Électrique absorption (50/60 Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240 V/1ph230V (GAZ machines)	1,5 / 3 / 4 Un	1,5 / 3 / 4 Un	1,5 / 3 / 4 Un
• Consommation d'énergie électrique* (machines à gaz)	0,2 kWh	0,2 kWh	0,2 kWh
• Section de câble (machines électriques / machines à vapeur et à gaz)	6-10-16 / 2,5 mm2	6-10-16 / 2,5 mm2	10-16-25 / 2,5 mm2

Pos. 1 - Porte

Pos. 2 - Vapeur en 1" pouce. (uniquement machine chauffée à la vapeur) Pos. 3 - Sortie de vapeur de 1" pouce. (uniquement machine chauffée à la vapeur) Pos. 4 - Alimentation en gaz 3/4" pouce. (uniquement machine chauffée au gaz) Pos. 5 - Alimentation électrique

Pos. 6 - Évacuation de l'air humide et de la fumée (machines chauffées au gaz) Pos. 7 - Pieds

Pression 0,5 - 12 bar (uniquement machine chauffée à la vapeur)



REMARQUE : toutes les données techniques se réfèrent aux machines à action inverse. REMARQUE : la machine est sur 4 M10 pieds (pos. 7).

\*Cycle standard : charge à valeur nominale de coton (180gr/m²) humide avec humidité résiduelle de 50 % et portée à 0 % ; 3' de refroidissement.

100 mm = 3,93 pouces. -conversion de facteur 1 / 25,4

mm	A	B	C	D	E	F	G	H	J	J	K	L	N	P	Q	R	S	T	U	V	Wmin	X <sub>min</sub>	Y	Z
EL ES 11	789	796	1647	1520	655	999	20	1462	876	724	688	573	130	125	1532	1622	720	570	33	735	10	500	80	732
EL ES 14	789	916	1647	1520	655	999	20	1462	876	724	688	573	130	125	1532	1622	720	690	33	735	10	500	80	852
EL ES 18	789	1086	1647	1520	655	999	20	1462	876	724	688	573	130	125	1532	1622	720	860	33	735	10	500	80	1022



www.imesa.it

IMESA S.p.A. Via degli Olmi, 22 - 31040 Cessalto (Trévis)

**IMESA**  
designing your clean



## Sèche-linge EL ES 23/26 kg



### Ligne Plus ES



IM7Facile  
Boutons dôme à 4 chiffres



D-FLOW SYSTEM nouveau flux d'air axial



Temps de recharge automatique



Sens de rotation alternatif du tambour

Panier galvanisé avec SOFT CARE



Grande porte avec ouverture réversible



Filtre anti-écrasement

Recherchez plus d'informations



### OPTIONS ET ACCESSOIRES

- Fût en acier inoxydable AISI 304
- Échangeur de vapeur en acier inoxydable AISI 304
- Systèmes de paiement pour une utilisation en libre-service
- Filtre à charpie en acier inoxydable AISI 304
- Filtre en acier inoxydable AISI 304 pour échangeur de vapeur

## DONNÉES TECHNIQUES

### EL ES 23

### EL ES 26

• Capacité 1:18 - 1:20	23,1 à 20,9 kg (50,9 à 46 livres)	25,6 à 23,1 kg (56,4 à 50,9 liv.)
• Diamètre du tambour Ø	977 mm (38,4 pouces)	977 mm (38,4 pouces)
• Profondeur du tambour Ø	565 mm (22,2 pouces)	625 mm (24,6 pouces)
• Volume du tambour	417 Lt	462 litres
• Diamètre de charge Ø	777 mm (30,5 pouces)	777 mm (30,5 pouces)
• Vitesse standard	44 tours par minute	44 tours par minute
• Bruit aérien intensité	61 dB (A)	61 dB (A)
• Fuite de chauffage	15 %	15 %
• Évacuation de l'air\fumées Ø	200 mm (7,8 pouces)	200 mm (7,8 pouces)
• Flux d'air	1680 m3/h (990 CFM)	1680 m3/h (990 CFM)
• Contre-pression maximale	10 mètres	10 mètres
• Dimensions de la machine : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	1010 x 916 x 1932 mm	1010x976x1932 mm
• Poids net (électrique \ gaz \ vapeur) (1 kg = 2 205 lb)	261 \ 267 \ 286 kg	270 \ 280 \ 299 kg
• Dimension standard de l'emballage : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	1057 x 910 x 2095 millimètre	1057 x 970 x 2095 millimètre
• Dimension de la caisse en bois : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	-mm	-mm
• Poids brut standard (électrique \ gaz \ vapeur) (1 kg = 2 205 lb)	273 \ 279 \ 298 kg	283 \ 293 \ 313 kg
• Volume d'emballage standard	2 mc (70,6 pi³)	2,1 mc (74,1 pi³)
• Machines emballées STD. dans un conteneur de 20 pi	12 pz.	12 pz.
• STD. machines emballées dans un conteneur de 40 pi	26 pages.	24 pages.

## DONNÉES PAR TYPE DE CHAUFFAGE

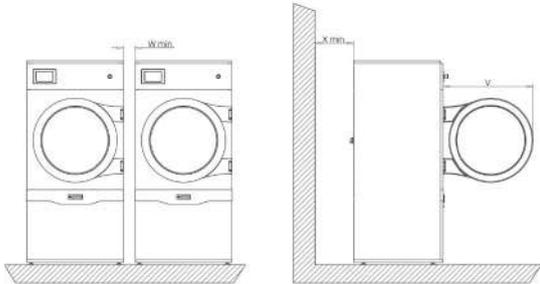
• Puissance de chauffage électrique / Puissance totale électrique (machines électriques)	6 x 4 = 24 kW / 25,1 kW	6 x 4 = 24 kW / 25,1 kW
• Absorption électrique (50/60Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240V/1ph230V (machines électriques)	37 / 64 / 111 A	37 / 64 / 111 A
• Consommation d'énergie électrique* (machines électriques)	12 Kwh	13 Kwh
• Consommation de vapeur (5 bar)* (machines à vapeur)	49 kg	52 kg
• Alimentation électrique* (machines à vapeur)	1,1 kW	1,1 kW
• Absorption électrique (50/60Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240V/1ph230V (machines à vapeur)	2,1 / 4 / 6,3 A	2,1 / 4 / 6,3 A
• Consommation d'énergie électrique* (machines à vapeur)	0,5 kWh	0,5 kWh
• Puissance de chauffage / Puissance de chauffage déclassée (NATRAL Machines à gaz)	32 kW / 23 kW	32 kW / 23 kW
• Puissance de chauffage / Puissance de chauffage dévalorisée (GAZ GPL Machines)	32 kW / 23 kW	32 kW / 23 kW
• Consommation GAZ NATUREL / Consommation GPL (machines à gaz)	1,6 m3 / 1,1 kg	1,6 m3 / 1,1 kg
• Alimentation électrique* (machines à gaz)	1,1 kW	1,1 kW
• Absorption électrique (50/60Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240V/1ph230V (Machines à gaz)	2,1 / 4 / 6,3 A	2,1 / 4 / 6,3 A
• Consommation d'énergie électrique* (machines à gaz)	0,5 kWh	0,5 kWh
• Section de câble (machines électriques / machines à vapeur et à gaz)	10-16-25 / 2,5 mm2	10-16-25 / 2,5 mm2

Pos. 1 - Porte

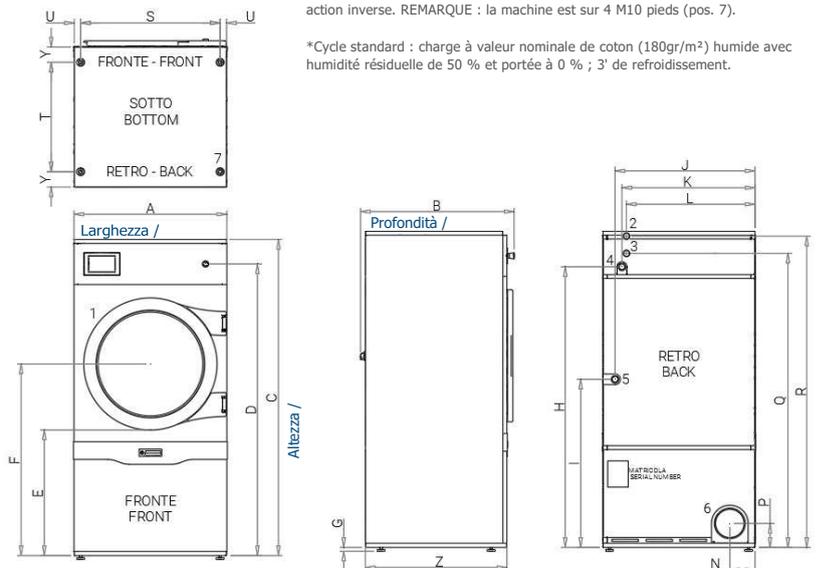
Pos. 2 - Vapeur en 1" pouce. (uniquement machine chauffée à la vapeur) Pos. 3 - Sortie de vapeur de 1" pouce. (uniquement machine chauffée à la vapeur) Pos. 4 - Alimentation en gaz 3/4" pouce. (uniquement machine chauffée au gaz) Pos. 5 - Alimentation électrique

Pos. 6 - Évacuation de l'air humide et de la fumée (machines chauffées au gaz) Pos. 7 - Pieds

Pression 0,5 - 12 bar (uniquement machine chauffée à la vapeur)



100 mm = 3,93 pouces. -conversion de facteur 1 / 25,4



mm A B C D E F G H Je J K L N P Q R S T U V Wmin Xmin Y Z

EL ES 23	1010	916	1932	1805	700	1173	20	1747	1031	943	947	669	155	150	1817	1907	941	690	33	975	10	500	80	852
EL ES 26	1010	976	1932	1805	700	1173	20	1747	1031	943	947	669	155	150	1817	1907	941	750	33	975	10	500	80	912



## Sèche-linge EL ES 32/36 kg



### Ligne Plus ES



IM7Facile  
Boutons dôme à 4 chiffres



D-FLOW SYSTEM nouveau flux d'air axial



Temps de recharge automatique



Sens de rotation alternatif du tambour



Panier galvanisé avec SOFT CARE



Grande porte avec ouverture réversible

Filtre anti-écrasement

Recherchez plus d'informations



### OPTIONS ET ACCESSOIRES

- Fût en acier inoxydable AISI 304
- Échangeur de vapeur en acier inoxydable AISI 304
- Systèmes de paiement pour une utilisation en libre-service
- Filtre à charpie en acier inoxydable AISI 304
- Filtre en acier inoxydable AISI 304 pour échangeur de vapeur

## DONNÉES TECHNIQUES

	EL ES 32	EL ES 36
• Capacité 1:18 - 1:20	31,8 à 28,6 kg (70,1 à 63 livres)	35,9 à 32,3 kg (79,1 à 71,2 liv.)
• Diamètre du tambour Ø	977 mm (38,4 pouces)	977 mm (38,4 pouces)
• Profondeur du tambour Ø	775 mm (30,5 pouces)	875 mm (34,4 pouces)
• Volume du tambour	572 litres	646 litres
• Diamètre de charge Ø	777 mm (30,5 pouces)	777 mm (30,5 pouces)
• Vitesse standard	44 tours par minute	44 tours par minute
• Bruit aérien intensité	61 dB (A)	61 dB (A)
• Fuite de chauffage	15 %	15 %
• Évacuation de l'air/fumées Ø	200 mm (7,8 pouces)	200 mm (7,8 pouces)
• Flux d'air	1680 m3/h (990 CFM)	1680 m3/h (990 CFM)
• Contre-pression maximale	10 mètres	10 mètres
• Dimensions de la machine : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	1010 x 1126 x 1932 mm	1010 x 1226 x 1932 mm
• Poids net (électrique \ gaz \ vapeur) (1 kg = 2 205 lb)	282 \ 293 \ 312 kg	295 \ 305 \ 324 kg
• Dimension standard de l'emballage : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	1057 x 1120 x 2095 mm	1057 x 1210 à 2095 mm
• Dimension de la caisse en bois : LxPxH (100 mm = 3,93 pouces)	-mm	-mm
• Poids brut standard (électrique \ gaz \ vapeur) (1 kg = 2 205 lb)	297 \ 308 \ 327 kg	311 \ 321 \ 340 kg
• Volume d'emballage standard	2,5 mc (88,2 pi³)	2,7 mc (95,3 pi³)
• Machines emballées STD. dans un conteneur de 20 pi	10 pz.	10 pz.
• STD. machines emballées dans un conteneur de 40 pi	22 pz.	21 pz.

## DONNÉES PAR TYPE DE CHAUFFAGE

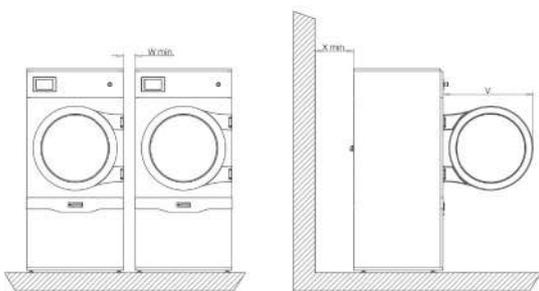
• Puissance de chauffage électrique / Puissance totale électrique (machines électriques)	6 x 5 = 30 kW / 31,1 kW	6 x 5 = 30 kW / 31,1 kW
• Absorption électrique (50/60Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240V/1ph230V (machines électriques)	45 / 78 / 135 A	45 / 78 / 135 A
• Consommation d'énergie électrique* (machines électriques)	15 Kwh	18 Kwh
• Consommation de vapeur (5 bar)* (machines à vapeur)	64 kg	73 kg
• Alimentation électrique* (machines à vapeur)	1,1 kW	1,1 kW
• Absorption électrique (50/60Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240V/1ph230V (machines à vapeur)	2,1 / 4 / 6,3 A	2,1 / 4 / 6,3 A
• Consommation d'énergie électrique* (machines à vapeur)	0,5 kWh	0,5 kWh
• Puissance de chauffage / Puissance de chauffage déclassée (NATRAL Machines à gaz)	42 kW / 34 kW	42 kW / 34 kW
• Puissance de chauffage / Puissance de chauffage dévalorisée (GAZ GPL Machines)	42 kW / 34 kW	42 kW / 34 kW
• Consommation GAZ NATUREL / Consommation GPL (machines à gaz)	2,3 m3 / 1,5 kg	2,8 m3 / 1,7 kg
• Alimentation électrique* (machines à gaz)	1,1 kW	1,1 kW
• Absorption électrique (50/60Hz) 3ph380V-480V(+N)/3ph220V-240V/1ph230V (Machines à gaz)	2,1 / 4 / 6,3 A	2,1 / 4 / 6,3 A
• Consommation d'énergie électrique* (machines à gaz)	0,5 kWh	0,5 kWh
• Section de câble (machines électriques / machines à vapeur et à gaz)	10-16-35 / 2,5 mm2	10-16-35 / 2,5 mm2

Pos. 1 - Porte

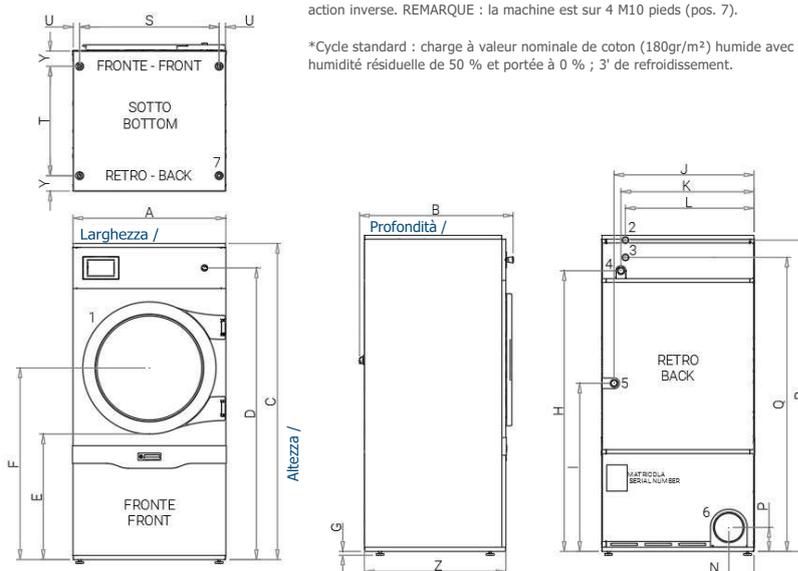
Pos. 2 - Vapeur en 1" pouce. (uniquement machine chauffée à la vapeur) Pos. 3 - Sortie de vapeur de 1" pouce. (uniquement machine chauffée à la vapeur) Pos. 4 - Alimentation en gaz 3/4" pouce. (uniquement machine chauffée au gaz) Pos. 5 - Alimentation électrique

Pos. 6 - Évacuation de l'air humide et de la fumée (machines chauffées au gaz) Pos. 7 - Pieds

Pression 0,5 - 12 bar (uniquement machine chauffée à la vapeur)



100 mm = 3,93 pouces. -conversion de facteur 1 / 25,4



REMARQUE : toutes les données techniques se réfèrent aux machines à action inverse. REMARQUE : la machine est sur 4 M10 pieds (pos. 7).

\*Cycle standard : charge à valeur nominale de coton (180gr/m²) humide avec humidité résiduelle de 50 % et portée à 0 % ; 3' de refroidissement.

mm A B C D E F G H Je J K L N P Q R S T U V Wmin Xmin Y Z

EL ES 32 1010 1126 1932 1805 700 1173 20 1747 1031 943 947 669 155 150 1817 1907 941 900 33 975 10 500 80 1062

EL ES 36 1010 1226 1932 1805 700 1173 20 1747 1031 943 947 669 155 150 1817 1907 941 1000 33 975 10 500 80 1162